

## تحدي المتوسط في العالم العربي

## رؤى ثاقبة

الاستنتاجات الرئيسية في هذا الكتاب هي: (١) أنه بالرغم من أن معظم تلك البلدان قد حققت نجاحات مهمة طبقا لمؤشراتها الاجتماعية، فإن أداءها الاقتصادي كان متوسطا؛ (٢) إن أسباب أدائها الاقتصادي متباينة؛ (٣) إن العوامل التي أسهمت في ذلك هي المؤسسات السيئة (درجة عالية من الفساد، الافتقار إلى التكامل عبر الحدود، التطبيق المحدود للتكنولوجيا والابتكارات، تعزيز التعليم والكفاءات دون المتوسط، وما إلى ذلك)، والحكم الشمولي، عدم اليقين السياسي، والقطاعات الحكومية الكبيرة؛ و (٤) في حالة البلدان المصدرة للنفط، خلق النفط فرصا ومخاطر مستوردة خاصة. باختصار، يستنتج المؤلفان أن «القضية لا تتمثل في مدى الإنجازات التي تحققت... لكن تتمثل فيما إذا كانت النماذج الاقتصادية والسياسية القائمة... ملائمة لتواجه بنجاح الضغوط البشرية الحالية لتوفير الوظائف... ولا ريب أن الجواب هو لا».

ومع أن تحليلاتهما تتسم بعمق التفكير وعلى قدر كبير من الأهمية، فإن لدى بعض الخلافات مع المؤلفين مثلا، بخس المؤلفان أهمية مشاركة قوة العمل النسائية في البطالة مستقبلا. كذلك، فإنه نتيجة لاختلاف بلديهما، فقد غابت عن نولاند وباك حقيقة أن أداء دول الخليج العربي المصدرة للنفط لم يكن متوسطا، بل كان دون المتوسط في الفترة ١٩٧٥-٢٠٠٤.

## أخطاء الحذف والإغفال

في تقييم الأسباب الكامنة وراء الأداء الاقتصادي المتوسط، فشل نولاند وباك في تأكيد دور الصراعات والحروب. فقد دفعت كل من العراق، لبنان، الكويت، الجزائر، مصر، الجمهورية العربية السورية، والأردن ثمنا باهظا، وسدد بعض دول مجلس التعاون الخليجي بعض تلك الفواتير.

كذلك تجاهل المؤلفان الدور السلبي للقوى الخارجية، سواء كانت تأييدا للحكم الديكتاتوري، أو عزل البلدان، وفرض العقوبات، وفرض العتاد

العسكري المتقدم، أو مجرد فرض سياسة التفرقة والقهر. يقول المؤلفان «أنه بسبب الطبيعة المستمرة بصورة غير عادية للنظم السياسية العربية، فإن ذلك الميراث (أي الحكم الاستبدادي) استمر فيما يبدو

## « بالرغم من أن معظم تلك البلدان قد حققت نجاحات مهمة طبقا لمؤشراتها الاجتماعية، فإن أداءها الاقتصادي كان متوسطا »

في المنطقة لفترة أطول مما فعلت المواقف المماثلة في مناطق أخرى». لكنهما لم يذكرنا سببا لذلك. «القضايا التي يجرى الجدل حولها هي أساسا ذات طبيعة داخلية. وفي تلك الحالة، لا يمكن للمجتمع الدولي القيام بشيء يذكر». والجواب هو أنه يقع على كاهل القوى الخارجية بعض اللوم بسبب الحكم الاستبدادي بالنسبة لما يسمى مسائل داخلية في عدد من تلك البلدان.

وأخيرا، فإنه بالرغم من أن المؤلفين يعلنان في أماكن مختلفة أن الإسلام لا يشكل عاملا في الأداء الاقتصادي لتلك البلدان، فإنهما على ما يبدو يتحيطان لرهانهما هذا: «فقد تكون التفسيرات السلبية للتراث التاريخي للإسلام الذي جرى استعراضه من قبل، صحيحة إلا أنه حدثت تحولات كافية في المؤسسات، والسياسات، والسلوك تم التخفيف من آثارها في العالم المعاصر». وهما ينقلان فقط عن مجموعة واحدة من المعلقين، دون أن يقدموا وجهات النظر الموازنة لأطراف أخرى- ترى إن الإسلام يؤكد بوضوح أهمية الازدهار الاقتصادي والعدالة الاقتصادية بالنسبة للمجتمع المسلم.

حسين عسكري

الأستاذ الإيراني للتجارة الدولية

والمشؤون الدولية، جامعة

جورج واشنطن.



Marcus Noland and Howard Pack

### The Arab Economies in a Changing World

Peterson Institute for International Economics, Washington, D.C., 2007, 350 pp., \$24.95 (paper).

ماركوس نولاند وهورارد باك

### يتفحص في كتابهما «الاقتصادات

العربية في عالم متغير»

الأداء الاقتصادي والاحتمالات الاقتصادية لعشر من البلدان العربية: الجزائر، مصر، الأردن، الكويت، لبنان، المغرب، العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، تونس وجمهورية اليمن. والفرضية الواردة فيه هي أن «العروبة» توفر درجة مهمة من التجانس لمقارنة الأداء الاقتصادي والاحتمالات الاقتصادية. وبعابتهاري وأحد أصدر كتابا في ١٩٧٦ عن المنطقة الممتدة من المغرب إلى جمهورية إيران الإسلامية، يمكنني القول إن المنطقة «العربية» تبتدى القليل من التجانس. وقد وجدت أن ذلك صحيح في ١٩٩٧ في البلدان الست المكونة لمجلس التعاون الخليجي. إذ لم توفر تلك البلدان التجانس المنشود (بالكاد يمكن المقارنة بين كل من السعودية والبحرين). وفيما بعد، في ٢٠٠٦، ظننت أنه ربما كانت دول الخليج العربي المصدرة للنفط هي أفضل مؤشر على التجانس، إلا أن ذلك له حدوده أيضا. وقد توصل نولاند وباك في هدوء إلى نتيجة مماثلة هي أن بلدانهم متنوعة إلى الحد الذي يتيح التعميمات الخالصة.

ارشانا كومار محرر استعراض الكتب.

## استعراضات

رأي

فأسواق الصين المالية، على سبيل المثال، مكبلة بنقاط الضعف. والواقع أن نائب الرئيس لمؤتمر الشعب القومي أعلن في العام الماضي أن ٧٠ في المائة من الشركات العاملة عملنا في البلاد عديمة القيمة وينبغي شطبها من البورصة. ولا يزال اقتصاد الهند مقيدا بحشد من الإجراءات التنظيمية التي تخنق نشاط الأعمال (فهي تأتي في المرتبة ١٣٤ من قائمة البنك الدولي في تسهيل أداء الأعمال). كما أن البنية التحتية والمنظومة الحكومية غير الكفؤة يهددان الاستثمار والنمو الاقتصادي.

ولا يزال اقتصاد اليابان يعاني الابتلاء بأوجه عدم كفاءة شائعة، وقد هبط مؤشر نيكاي أخيرا إلى أدنى مستوى له منذ ١٩٨٢. وفي ١٩٩٨، عندما كان إيموت رئيسا لتحرير الإيكونوميست، نشر قصة الغلاف تحت عنوان «مقدرة اليابان المذهلة على إحباط الآمال». ولا يزال ذلك العنوان صادقا حتى اليوم.

### تحقيق السلام

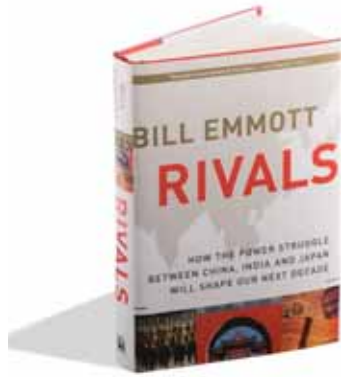
يختتم إيموت كتابه بعدد من التوصيات لمعالجة المنافسة بين البلدان الثلاثة وتشمل تلك النقاط مبادرات تتضمن الأمن (إقناع الهند بتوقيع معاهدة منع الانتشار النووي)، والبيئة (الحد من الانبعاثات وزيادة الاستثمار في الطاقة النظيفة)، والدبلوماسية (تشجيع دعم الولايات المتحدة لمؤتمر قمة شرق آسيا الذي انعقد في ٢٠٠٥، لأنه الهيئة الإقليمية الوحيدة التي تضم الصين والهند واليابان). ومع الأخذ في الاعتبار نجاحات إيموت الماضية في التنبؤ، فإن تقاعسه عن إعلان ما إذا كان يتوقع نشوب صراع مدمر بين البلدان الثلاثة أو قيامها بتشكيل تحالف لتبادل المنافع، يعتبر سهوا وإغفالا غير عادى.

لكنه يلاحظ بحق أن مسلك الصين سيحدد العلاقات بين البلدان الثلاثة. ذلك أن الإنجاز الناجح لأولمبياد بكين سيكون له فعل السحر بالنسبة لصورة الصين، وإن كانت كلمات دنج زياوينج أكثر تعبيرا على المدى الطويل، عندما سئل عن نهج الصين في الحكم: «الاستقرار يأتي قبل كل شيء». ويمكن لليابان والهند وغيرهما من دول آسيا أن تأمل فقط في أن ذلك يعني التزاما بالشراكة الإقليمية – وبالسلام.

ماتيو ريز

رئيس، جيونوميكا

إن شكاوى الصين ضد سلوك اليابان خلال الحرب العالمية الثانية لا تزال جرحا مفتوحا، مع اتهام الكثير من الصينيين لليابانيين بالتقاعس عن الشعور بالندم إزاء جرائم الحرب التي ارتكبوها. ولا تزال الصين تطالب بحقها في الولاية الهندية ارونشال براديش – وهي المطالبة التي أدت إلى نشوب الحرب بينهما في ١٩٦٢ – بينما تقول الهند أنها المالك الشرعى للجيب الممتد في أعماق أراضي الهملايا والذي يتبع الصين حاليا.



وتلقاء تلك الخلفية، يبدو قرار الصين بزيادة إنفاقها العسكرى بمعدل ١٨ في المائة سنويا، وقرار الهند بزيادة إنفاقها العسكرى بمعدل ٨ في المائة (مع قيامها في الوقت نفسه بتوقيع اتفاقية للطاقة النووية مع الولايات المتحدة)، مثيرا للمخاوف. وحتى اليابان، بالرغم من محدودية ما يمكنها القيام به لدعم قدرتها العسكرية، وقعت إعلان أمن مع استراليا العام الماضي – وهي المرة الأولى التي تدخل فيها طوكيو في مثل تلك الاتفاقيات منذ توقيعها معاهدة سلام مع الولايات المتحدة في ١٩٥٢.

### العلاقة الملزمة

الأنباء المشجعة هي أن البلدان الثلاثة تلتحم معا من خلال تكامل اقتصادى. ففي يوليو ٢٠٠٨، على سبيل المثال، زادت صادرات اليابان إلى الصين عن صادراتها إلى الولايات المتحدة – وهي المرة الأولى التي يحدث فيها شيء كهذا. ومع استمرار معدل النمو العالى (في الصين والهند على الأقل)، فإن هذا التكامل – سوف يزداد عمقا، موحدا آسيا إلى درجة غير مسبوقة منذ فتوحات جنكيز خان.

لكن هل يستمر التكامل؟ يعتمد ذلك على مقدرة كل بلد على مواصلة الإصلاحات التي ستكون حافزا للنمو الاقتصادي.

## أصدقاء أم أعداء؟

Bill Emmott

### Rivals

#### How the Power Struggle Between China, India and Japan Will Shape Our Next Decade

Harcourt, 2008, 352 pp. \$26 (cloth).

يؤدى صراع القوى بين الصين،

الهند، اليابان إلى تشكيل عقدنا

## كيف

التالى

عمل بيل إيموت، لمدة ١٣ عاما، رئيسا لتحرير مجلة الإيكونوميست، وهو منصب رفيع ارتقى إليه بعد عمله لفترة من الزمن مراسلا للمجلة فى طوكيو، خلال عقد الثمانينيات. وفى ذلك الوقت، كان التوسع الاقتصادي اليابانى يثير المخاوف فى الولايات المتحدة وفى غيرها من أن ذلك البلد عازم على إعادة صياغة العالم وفقا لصورته. لكن إيموت كتب فى ١٩٨٩ كتابا يناقش ما يبدو بديهيا بعنوان «الشمس أيضا تغرب: حدود القوة الاقتصادية لليابان»، تنبأ فيه بأن النمو فى ذلك البلد لا يرجح أن يستمر خلال عقد التسعينيات.

وبهذا التنبؤ الصائب، يشارك إيموت فى المناقشات الآسيوية بجرعة سليمة من المصادقية. وقد أتاح له خروجه من الإيكونوميست فى ٢٠٠٦ العودة للعمل كمراسل، فكتشف عن جرعة حديثة من الملاحظات الكاشفة فى كتابه المتنافسون: كيف سيشكل صراع القوى بين الصين، الهند، اليابان عقدنا التالى. ويعد كتاب المتنافسون، الذى ركز على الفوارق الدقيقة غير الملحوظة للفكرة بعيدا عن التكرار والتهليل، إسهاما قيما ومدخلا سهلا للمناقشات (التي عادة ما تكون صعبة ومملة) عن المستقبل الاقتصادي والسياسى لآسيا.

### من على صواب؟

يبدأ إيموت بفكرة ثاقبة هي أنه لم يحدث من قبل أن كانت آسيا مقرا لثلاثة من البلدان القوية، فى نفس الوقت، وبالتالي فإن من الأمور المهمة لمستقبل القارة معرفة مدى ملائمة الكيفية التي ستدير بها العلاقات السياسية والاقتصادية فيما بينها. وينقل الكتاب عن أحد كبار المسؤولين الهنود، بوزارة الخارجية، معبرا عن وجهة نظر تقوم على أن مكسب طرف تعنى خسارة الآخر: «الشيء الذى يجب أن تفهمه هو أن كلينا [الهند والصين] نعتقد بأن المستقبل لنا. ولا يمكن أن يكون كلانا على صواب».

Robert J. Samuelson

**The Great Inflation and Its Aftermath****The Past and Present of American Affluence**

Random House, New York, 2008, 336 pp., \$26 (cloth).

بنك الاحتياطي الأمريكي خطأين

فادحين خلال الخمسة والتسعين

عاما التي انقضت منذ إنشائه.

فقد زاد البنك حالة الكساد العظيم في ثلاثينيات

القرن الماضي سوءا برفضه ضخ السيولة في

الاقتصاد العالمي المتعطش إليها. وفي السبعينيات،

سمح بنك الاحتياطي الفيدرالي لشبح التضخم

العظيم بأن يلوح بسبب عدم امتصاصه للسيولة من

الاقتصاد العالمي الذي كان غارقا فيها. ولا يزال

الكساد العظيم ماثلا إلى حد كبير في الوعي العام،

لكن التضخم العظيم تلاشى من الذاكرة.

وكتاب روبرت سامويلسون هو محاولة ناجحة

لاستعادة «التاريخ المفقود» للتضخم العظيم، وهي

واقعة يعتبرها هو «العثرة الأكبر في السياسة

المحلية [التأكيد في الأصل] لحكومة الولايات

المتحدة»- في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

لكن الكتاب ليس مجرد قصة قهر التضخم؛ بل يقدم

قصة من أفضل الروايات عن الولايات المتحدة

وتاريخ الاقتصاد العالمي منذ الستينيات.

**أمطار لا تنتهي أبدا**

تزايد التضخم السنوي في الولايات المتحدة في

الفترة ١٩٦٠ إلى ١٩٧٩ من أقل من ١.٥ في المائة

إلى نحو ١٣.٧٥ في المائة. وكانت زيادات الأسعار،

كما يقول سامويلسون «مثل المطر الذي لا يتوقف

مطلقا». ووقتها عارض المواطنون الأمريكيون بشدة

تلك الزيادة في التضخم. وتم وصف التضخم، في

استطلاعات الرأي العام التي أجريت آنذاك، بأنه

«أكثر إثارة للقلق» من أي من الحرب الفيتنامية أو

فضيحة ووترجيت.

ويرى سامويلسون أن السماح للتضخم

بالتصاعد إلى أرقام مزدوجة كانت له عواقب

مدمرة على الاقتصاد الأمريكي في السبعينيات.

ذلك أن التضخم المرتفع «زعرع» لا مراء في ذلك،

استقرار الاقتصاد، وأدى إلى أربع عمليات كساد

متزايدة الحدة». قرّم التضخم العالى- وما صحبه

من أسعار فائدة عالية ومتقلبة - الزيادة في

مستويات المعيشة بتخفيض نمو الإنتاجية، وتسبب

في ركود أسواق الأوراق المالية، مؤديا إلى سلسلة

من أزمات الديون أثرت على المزارعين الأمريكيين

وعلى صناعة المدخرات والقروض، وعلى البلدان

النامية».

لكن هل كان المطر الذي لا يتوقف مطلقا مجرد

ضرب من سوء الحظ؟ يقول سامويلسون، لا إنه كان

«التنمية المعاكسة للسياسات حسنة النية، التي روج

لها بعض من أبرز رجال الاقتصاد الأكاديميين

في البلاد». فقد اعتقد رجال الاقتصاد في فترة

الخمسينيات والستينيات أن هناك علاقة عكسية

بين التضخم والبطالة، بما يعنى ضمنا أنه يمكن

تخفيض البطالة بقبول زيادة ضئيلة في التضخم.

وكان بنك الاحتياطي الفيدرالي «الشريك الأول في

جريمة» إطلاق العنان للتضخم العظيم. وتتضمن

كافة عمليات التضخم الكبرى وجود أموال زائدة

على الحد تطارد سلعا أقل بكثير، وقد حدث أسوأ

تضخم في وقت السلم في الولايات المتحدة كما يقول

سامويلسون، «لأن الحكومة أوجدت أموالا نقدية أكثر

من اللازم عن طريق بنك الاحتياطي الفيدرالي».

كيف تم الحد من التضخم من أرقام مزدوجة في

١٩٨٠ إلى مجرد ٤ في المائة في ١٩٨٢؟ يرى

سامويلسون أن ذلك «في الأساس كان إنجاز

رجلين- بول فوكر ورونالد ريجان». ولكن ما

قاما به للتغلب على التضخم لم يكن أمرا لطيفا.

ففي الأساس، قام بنك الاحتياطي الفيدرالي تحت

رئاسة فوكر بتقييد السيولة بدرجة كافية لإحداث

أقصى «تدهور اقتصادى عقابى» منذ الكساد

الذي تلاشى من الذاكرة.

وكتاب روبرت سامويلسون هو محاولة ناجحة

لاستعادة «التاريخ المفقود» للتضخم العظيم، وهي

واقعة يعتبرها هو «العثرة الأكبر في السياسة

المحلية [التأكيد في الأصل] لحكومة الولايات

المتحدة»- في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

لكن الكتاب ليس مجرد قصة قهر التضخم؛ بل يقدم

قصة من أفضل الروايات عن الولايات المتحدة

وتاريخ الاقتصاد العالمي منذ الستينيات.

وكتاب روبرت سامويلسون هو محاولة ناجحة

لاستعادة «التاريخ المفقود» للتضخم العظيم، وهي

واقعة يعتبرها هو «العثرة الأكبر في السياسة

المحلية [التأكيد في الأصل] لحكومة الولايات

المتحدة»- في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

لكن الكتاب ليس مجرد قصة قهر التضخم؛ بل يقدم

قصة من أفضل الروايات عن الولايات المتحدة

وتاريخ الاقتصاد العالمي منذ الستينيات.

العظيم. وكان دور الرئيس الأمريكي الأسبق ريجان

هو السماح لبنك الاحتياطي الفيدرالي بالإبقاء على

تلك السياسة «فترة كافية لتغيير السيكولوجية

التضخمية». يقول سامويلسون، إنه حتى اليوم لا

تزال التكلفة الاجتماعية التي كان على الاقتصاد

الأمريكي أن يتحملها فيما بين ١٩٨٠ و ١٩٨٢

للحد من التضخم، «تبدو رهيبة».

ويعزو سامويلسون إلى قهر التضخم، الفضل

في «الازدهار الذي ساد خلال ربع القرن الماضي»،

مما عكس الكثير من الآثار السلبية الناجمة عن

السماح للتضخم بالارتفاع لأرقام مزدوجة.

واتسمت تلك السنوات بنمو الدخل الأمريكي، الذي

فاق مثيله في غيره من البلدان المتقدمة الأخرى.

وظهرت حيوية روح تنظيم المشروعات الجديدة مع

ظهور شركات مثل ميكروسوفت؛ وأحييت الثقة في

الدولار الأمريكي. وساعدت تلك الحيوية في تحول

التمويل الدولي وذلك بتشجيع الزيادة الملحوظة في

تدفق رؤوس الأموال عبر الحدود.

**السماء تُظلم ثانية**

لكل نجاح بريقه، لكنه لا يستمر إلى ما لا نهاية.

ويوافق سامويلسون على أن فترة ٢٥ عاما من

الأداء الاقتصادي الجيد لها دون شك عيوبها، وربما

تكون قد بلغت الآن نهاية مطافها. كانت السنوات

التالية لقهر التضخم سنوات نمو اقتصادى، لكنها

كانت «مجتمعا أكثر صرامة ارتد إلى وجود اقتصاد

للسوق ملء بالخشونة». وساعدت فترة الازدهار

الطويلة - نمو اقتصادى مستمر تخلله فقط كسادان

معتدلان - «في إفراخ حالة من الشعور بالرضاء

واللامبالاة» حول عواقب التعقيد المتزايد للتمويل

الدولى، الذى توج بالمتاعب الحالية.

يقول سامويلسون الأمر يقتضى فهما أفضل

بين المنظومة المالية وبقية جوانب الاقتصاد،

والتي أصبحت بمرور الوقت «أكبر وأكثر غموضا»،

لاستعادة ازدهار العقود الأخيرة. ومع الحاجة إلى

تعلم دروس جديدة، فإن سامويلسون حريص على

عدم نسيان الدروس المستفادة من التغلب على

التضخم: «الدروس المستفادة من التضخم العظيم

هو أنه يجب القضاء على التضخم في مهده: لأنه

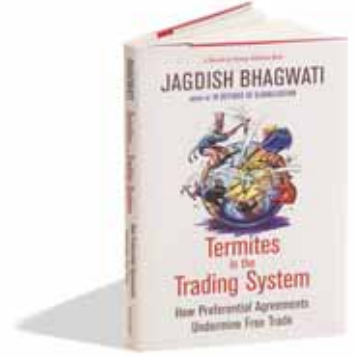
كلما انتظرنا أكثر، ازداد الأمر صعوبة».

كلما انتظرنا أكثر، ازداد الأمر صعوبة».

باراكاش لونجاني

مستشار، دائرة البحوث بصندوق

النقد الدولي



Jagdish Bhagwati

### Termites in the Trading System

#### How Preferential Trade Agreements Undermine Free Trade

A Council on Foreign Relations book, Oxford University Press, 2008, 160 pp., \$24.95 (cloth).

على التحدى الذى أطلقه عالم الرياضيات ستانسلاف يولام بتعذر وجود مقولة واحدة فى كافة العلوم الاجتماعية صادقة وغير مبتذلة على حد سواء، قدم بول سامويلسون - جبار علم الاقتصاد فى القرن العشرين دون منازع - مبدأ الميزة النسبية: «إن القول بأنها صادقة منطقيا لا يحتاج المحاجة بشأنها أمام عالم الرياضيات، والقول بأنها ليست مبتذلة يشهد به آلاف الأشخاص المهمين والأذكى الذين لم يتمكنوا من إدراك المبدأ بأنفسهم أو تصديقه بعد أن تم شرحه لهم». وكما أشار جاديش باجواتى - جبار علم الاقتصاد الدولى فى القرن العشرين، ومؤلف كتاب «النمل الأبيض فى المنظومة التجارية»، فإن هؤلاء الآلاف من الأشخاص المهمين والأذكى لم يكونوا أفضل حالا فى إدراك الفرق بين التجارة الحرة ومناطق التجارة الحرة (اتفاقيات تجارية بين مجموعة من البلدان، والموضحة على وجه الدقة فيما يلى)، بالرغم من أن التفرقة تأتى أيضا من مجموعة موجزة من المبادئ، يؤدى الفشل فى إدراكها إلى تعريض منظومة التجارة العالمية للخطر.

قام باجواتى بتنبية أولئك الأشخاص المهمين والأذكى إلى تلك التفرقة وأهميتها منذ فترة طويلة بكل من الإسهامات الدراسية البحثية والكتابات المتوافرة فى الصحافة العامة. وفى أوائل

## استعراضات

ثم قد يؤدى ذلك إلى - أن تتسبب البلدان الأعضاء فى سوء أحوال بعضها البعض.

فى عجالة من مائة صفحة تحمل طابع نكائه وحكمته المميزين، يشرح باجواتى مسألة اتفاقيات التجارة التفضيلية بدقة الباحث، والعمق التاريخى والاهتمام بالتفضيلات السياسية. ويحلل فى الفصل الثانى الأصول التاريخية للمادة ١٤ من اتفاقية الجات والاحتميات السياسية التى دفعت الولايات المتحدة إلى التخلي عن موقفها المبدئى الذى اتخذته من قبل حول عدم التفرقة وسماعها بالاستثناءات الواردة فى المادة ١٤. وتستند محاجته فى الفصل الثالث عن العواقب السلبية للتحويل التجارى فى التطبيق، على ما توصل إليه أخيرا، بما يضى ثقلا علميا على المبرر النظرى المناهض ضد التفضيلات التجارية. كما يناقش بعمق نتائج التجارة التفضيلية بالنسبة لمنظومة التجارة متعددة الأطراف، وهو بالتأكيد مصيب فى قوله بأن التطور الحالى لمنظومة التجارة إلى شبكة تسودها الفوضى ومتداخلة ومتقاطعة من اتفاقيات التجارة التفضيلية (وهو ما سبق وأطلق عليه ظاهرة «طبق السباجيتى») لا يمكن أن يكون أمرا يتسم بالكفاءة. ويناشد فى الفصل الرابع الدول التخلي عن المبادرات الخنائية من أجل التحرير عريض القاعدة متعدد الأطراف للتخفيف من الآثار الباعثة على التشويه للتفضيلات التجارية، ولكى تقترب أكثر من التجارة الحرة العالمية.

لكن هل سيصغى هؤلاء الآلاف من الرجال والنساء الأذكى وذوى الأهمية؟ وقد بذل باجواتى، خلال العقود القليلة الماضية - كعالم هندي تقليدى - كل ما فى وسعه من حجج من أجل الدعوة إلى التجارة الحرة والنهج متعددة الأطراف لتحقيق ذلك. ويتضمن هذا الكتاب بعضا من أفضل مناقشات باجواتى للتفرقة بين التجارة الحرة ومناطق التجارة الحرة، وأقوى محاولاته لدحض أفكار من يخلطون بين الاثنين، ووصفا قويا لنتائج ذلك على منظومة التجارة. إن مناقشاته تستحق فعلا الاهتمام الجاد.

براهين كريشنا

أستاذ الاقتصاديات الدولية البارز

جامعة جونز هوبكنز

التسعينيات، عندما بدأ ذلك التحول الأخير فى اتجاه اتفاقيات التجارة التفضيلية، كان هو الصوت الوحيد الذى حذر من ذلك التفتيت لمنظومة التجارة (انظر مقاله فى ١٩٩٣ بعنوان «الإقليمية والتعددية: نظرة عامة»، والوردة فى كتاب أبعاد جديدة فى الإقليمية الذى حرره خاييم دى ميلو وأرفان باناجاريا، نيويورك: مطبعة جامعة كمبردج). والآن وقد بلغ عدد اتفاقيات التجارة التفضيلية المئات، ومع تزايد حجم التعقيدات فى اللوائح التى تحكم تدفق السلع والخدمات إلى تلك البلدان، يبدو أن التحذير الذى أطلقه باجواتى آنذاك يستشرف المستقبل بصفة خاصة.

وبالرغم من أن الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة (الجات) الموقعة فى ١٩٤٨، كان من مبادئها الرئيسية عدم التفرقة بين البلدان الأعضاء فيها، فإنها أقرت - من خلال المادة ١٤ - الاستثناءات من هذا المبدأ، بالسماح باتفاقيات التجارة التفضيلية فى صورة مناطق حرة للتجارة واتحادات جمركية. وطبقا للتعريف السائدة، فإن أعضاء مناطق التجارة الحرة مثل مجموعة اتفاقية أمريكا الشمالية للتجارة الحرة، والاتحادات الجمركية مثل الاتحاد الأوروبى، عليهم إلغاء الحواجز التجارية الداخلية، إلا أن أعضاء الاتحادات الجمركية يتفقون أيضا على فرض تعريف جمركية خارجية مشتركة على الواردات من البلدان غير الأعضاء. وبالرغم من أن مناطق التجارة الحرة والاتحادات الجمركية يتوقع أن تلغى الحواجز أمام التجارة بين بلدانها الأعضاء، فإن القيام بذلك لا يعد بديلا عن التجارة الحرة متعددة الأطراف. إن التفرقة فى التعريفات الجمركية التى تفرضها البلدان الأعضاء على البلدان غير الأعضاء تعنى ضمنا أنه قد يتم إيجاد مصادر خارجية كافية للواردات، بما يترتب على ذلك من عواقب تنظيمية مهمة (وربما معاكسة) بالنسبة لكل من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء. وعلى وجه التحديد، كما أوضح جاكوب فاينر فى تحليله الكلاسيكى فى ١٩٥٠ (فى مسألة الاتحادات الجمركية، نيويورك: وقف كارنيجى للسلام الدولى)، فقد «تنشأ» بعض عمليات التجارة بين البلدان الأعضاء فى السلع التى تتفوق فى إنتاجها عن بقية بلدان العالم، لكن التجارة يمكن أن «تتحول» بسهولة عن البلدان الكفوءة غير الأعضاء، بسبب التفضيلات التى تمنحها البلدان الأعضاء لبعضها البعض. ومن